

Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)
Association for Applied Hygiene

– Desinfektionsmittel-Kommission im VAH –
Disinfectant Commission in VAH

Zertifikat / Certificate

über die Konformität der Wirksamkeitsprüfungen für / for conformity of efficacy tests for

Softasept ISO 70 %

mit den Anforderungen und Methoden zur VAH-Zertifizierung chemischer Desinfektionsverfahren –
Stand 2.4.2015 - bzw. den Übergangsbestimmungen vom 2.4.2015
with the requirements and methods of VAH-certification for chemical disinfection procedures –
as per 2 April 2015 - and the transitional provisions of 2 April 2015, respectively.

ANTRAGSTELLER / APPLICANT:

B. Braun Medical AG
Seesatz 17
CH-6204 Sempach

VERTRIEB / DISTRIBUTOR:

B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Str. 1
D-34212 Melsungen

WIRKSTOFFE nach Art und Menge bezogen auf 100 g:

Quantity of active substances per 100 g:

63,1 g Propanol-2-ol

Hiermit wird bestätigt, dass das o.g. Produkt für die prophylaktische Desinfektion in den aufgeführten Anwendungsbereichen in folgenden Konzentrations-Zeit-Relationen als wirksam eingestuft wird:
This is to confirm that the above product was found to be effective for prophylactic disinfection in the application domains listed below at the specified concentration/contact time ratios:

Hautantiseptik / Skin antiseptis					
Bakterizidie und Levurozidie / bactericidal and yeasticidal					
talgdrüsenarme Haut <i>Skin with few sebaceous glands</i>			talgdrüsenreiche Haut <i>Skin with many sebaceous glands</i>		
Einwirkungszeit / Exposure time (min)			Einwirkungszeit / Exposure time (min)		
vor Injektionen und Punktionen <i>before injections and punctures</i>			vor Punktionen von Gelenken, Körperhöhlen und Hohlorganen, sowie operativen Eingriffen <i>before punctures of joints, body cavities and hollow organs as well as surgical interventions</i>		
1/4	1/2	1	≥ 1	≥ 1 bis ≥ 5	≥ 10
konz.*			konz.*		konz.*

*Die Haut während der gesamten Applikationszeit durch das konzentrierte Präparat feucht halten. /
Keep skin well moistened with the concentrated product during the entire application time.

Das Zertifikat ist gültig vom 27.07.2017 bis zum 27.07.2020 (3 Jahre) /
Certificate is valid from 27.07.2017 until 27.07.2020 (3 years)

Der Antragsteller hat sich mit den Bedingungen der zum Zeitpunkt der Antragstellung gültigen Geschäftsordnung der Desinfektionsmittelkommission im VAH einverstanden erklärt und rechtsverbindlich bestätigt, dass das vor ihm in Handel gebrachte Präparat in seiner Zusammensetzung identisch mit den für die Erstellung der Gutachten angegebenen Parametern ist. /
The applicant has agreed to the conditions laid down in the rules of the disinfectant commission in the VAH and has legally binding confirmed that the distributed product is identical with the product used for the activity testing.

Bonn, den **27.07.2017**
Place/Date

Der Vorsitzende der / The Chairman of the
Desinfektionsmittel-Kommission im VAH / Disinfectant Commission in VAH - Ident.Nr. 116/288

